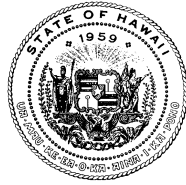


JOSH GREEN, M.D.
GOVERNOR OF HAWAII
KE KIA'AINA O KA MOKU'AINA 'O HAWAII



STATE OF HAWAII
DEPARTMENT OF HEALTH
KA 'OIHANA OLAKINO
P.O. BOX 3378
HONOLULU, HAWAII 96801-3378

KENNETH S. FINK, MD, MGA, MPH
DIRECTOR OF HEALTH
KA LUNA HO'OKELE

In reply, please refer to:
File:

25MI016.FNL.25

December 1, 2025

Via e-mail joshua_ream@fws.gov only

Mr. Joshua Ream
Project Leader/Wildlife Refuge Manager
United States of America
Department of the Interior
U.S. Fish and Wildlife Service
P.O. Box 429
Kahuku, Hawaii 96731

Dear Mr. Ream:

**Subject: NOTICE OF GENERAL PERMIT COVERAGE (NGPC)
National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES)
James Campbell National Wildlife Refuge
Kahuku, Island of Oahu, Hawaii
File No. HI25MI016**

This letter is to notify you that:

**UNITED STATES OF AMERICA
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
U.S. FISH AND WILDLIFE SERVICE**

(Permittee) is now covered under the NPDES General Permit authorizing discharges from the application of pesticides. This only authorizes the Permittee to discharge to certain receiving State waters discharge point(s) from certain project location(s), as identified in the Notice of Intent (NOI) Form **HQA-AZ3A-TWENX** that was submitted at the e-Permitting Portal on November 25, 2025, **provided that Permittee shall comply with applicable administrative rules¹ and the information submitted in the NOI (Administrative Requirements).**

¹ Hawaii Administrative Rules (HAR) Chapter 11-54; HAR Chapter 11-55; HAR Chapter 11-55, Appendix A; HAR Chapter 11-55, Appendix M. HAR Chapters 11-54 and 11-55 are available on the DOH, Clean Water Branch website at: <https://health.hawaii.gov/cwb/>.

Unauthorized Discharges. Discharges of any pollutants not authorized by or not in accordance with Hawaii Administrative Rules (HAR) Chapter 11-55, Appendix M, including unauthorized discharges of storm and non-storm water, process and non-process wastewater, toxics, nutrients, and other water pollutants to State waters are prohibited. This NGPC cannot be modified (not including changes to contact information), including additions of discharge point locations.

Term. This NGPC shall take effect on the date of this letter. **This NGPC shall expire at midnight, June 25, 2028**, or when amendments to HAR Chapter 11-55, Appendix M, are adopted, whichever occurs first.

Certain Requirements. As a reminder, this NGPC requires the Permittee, among other things, to do the following.

1. Document all required records as soon as possible, but no later than 14 calendar days following completion of each pesticide application.
2. Retain any record required under this NGPC for at least five (5) years after coverage under this NGPC expires or is terminated.
3. Make available to the State, including the United States Environmental Protection Agency (EPA) or an authorized representative of EPA, all records kept under this NGPC upon request and provide copies of such records, upon request.
4. Implement the Pesticide Discharge Management Plan (PDMP) in accordance with HAR Chapter 11-55, Appendix M, Section 5. The Director reserves the right to require the Permittee to modify the PDMP as provided under HAR Chapter 11-55, Appendix M, Section 6(a)(4).

Compliance Submittals. All NGPC compliance submittals, including the Notice of Cessation, Notification of Start of Construction or Discharge, Discharge Monitoring Report, and other required information shall be submitted on the Electronic Signature CWB Compliance Submittal Form for Individual NPDES Permits and NGPCs. This form is available on the e-Permitting Portal at: <https://eha-cloud.doh.hawaii.gov/epermit>.

Other Authorizations. The Permittee is responsible for obtaining other Federal, State, or local authorizations as may be required by law.

Failure to Comply. Failure to comply with Administrative Requirements is an enforceable violation and this NGPC may be terminated. Violations may be enforced pursuant to Hawaii Revised Statutes (HRS) Chapter 342D and are punishable by civil and criminal penalties thereunder.

Mr. Joshua Ream
December 1, 2025
Page 3

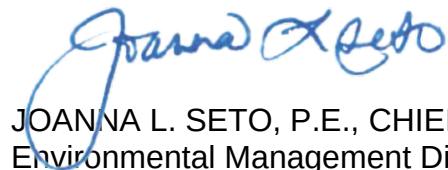
25MI016.FNL.25

Falsification of Information. Providing information (including in the NOI) that does not accurately describe what is actually occurring at the project site/facility, may result in criminal penalties for the Permittee and their authorized representative as provided in Clean Water Act², Section 309 and HRS § 342D-35.

DOH Survey. Please complete the DOH Customer Satisfaction Survey regarding your request for General Permit coverage. This brief survey is available on the e-Permitting Portal at: <https://eha-cloud.doh.hawaii.gov/epermit>. Please use the Application Finder button and search for the "Customer Satisfaction Survey."

If you have any questions, please contact the Clean Water Branch (CWB) Enforcement Section or Mr. Bruce Sumida of the CWB Engineering Section at (808) 586-4309.

Sincerely,



JOANNA L. SETO, P.E., CHIEF
Environmental Management Division

BGS:wn

c: Ms. Jessica Cleavenger, SWCA Environmental Consultants
[via e-mail jessica.cleavenger@swca.com only]

² Federal Water Pollution Control Act, 33 USC § 1251, *et seq.*